

**Menaion - July 13**

## LITURGY

*Unless otherwise indicated, the texts of the prayers and hymns of the Divine Liturgy are from: The Divine Liturgy of St. John Chrysostom (© 2016), used with permission from the Greek Orthodox Archdiocese of America. This text was produced by the Greek Orthodox Archdiocese of America and approved by the Ecumenical Patriarchate.*

### Antiphon I. Mode 2.

**Verse 1:** *It is good to give thanks to the Lord and to sing to Your name, O Most High.* [SAAS]

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us. [GOA]

**Verse 2:** *To proclaim Your mercy in the morning and Your truth at night.* [SAAS]

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

**Verse 3:** *The Lord my God is upright, and there is no wrongdoing in Him.* [SAAS]

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

### Antiphon II. Mode 2.

**Verse 1:** *The Lord reigns; He clothed Himself with majesty; the Lord clothed and girded Himself with power.* [SAAS]

*or:*

*Verse 1: Come, let us greatly rejoice in the Lord; let us shout aloud to God our savior.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your saints. We sing to You, Alleluia. [GOA]

**Verse 2:** *And He established the world, which shall not be moved.* [SAAS]

*or:*

*Verse 2: Let us come before His face with thanksgiving, and let us shout aloud to Him with psalms. For the Lord is a great God, a great King over all the earth.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your saints. We sing to You, Alleluia.

**Verse 3:** *Holiness is proper to Your house, O Lord, unto length of days.* [SAAS]

*or:*

*Verse 3: For in His hand are the ends of the earth, and the heights of the mountains are His. For the sea is His, and He made it, and His hands formed the dry land.* [SAAS]

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your saints. We sing to You, Alleluia.

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Only begotten Son and Logos of God, being immortal, You condescended for our salvation to take flesh from the holy Theotokos and ever-virgin Mary and, without change, became man. Christ, our God, You were crucified and conquered death by death. Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: Save us. [GOA]

**Antiphon III.**

**Apolytikion.**

From Menaion ---

**Mode 4.** *You who were lifted.*

O Chief Commander of the heavenly  
armies, \* we the unworthy now entreat you in  
earnest, \* to fortify us by your supplications to  
the Lord, \* and shelter us beneath the wings  
of your spiritual glory, \* guarding us who  
run to you and fervently entreat you: \* As the  
Commander of the hosts on high, \* rescue us  
faithful from dangers of every kind. [SD]

*An optional alternative to the Antiphons are the Typika (Psalms 102 and 145), and the Beatitudes with the appointed troparia, which are provided here.*

**Psalm 102.**

**Psalm 145.**

**The Beatitudes.**

**Mode 2.**

In Your kingdom. Remember us, O Lord, when You come in Your kingdom. Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven [RSV]

Blessed are those who mourn, for they shall be comforted. [RSV]

Blessed are the meek, for they shall inherit the earth. [RSV]

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied. [RSV]

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. [RSV]

Blessed are the pure in heart, for they shall see God. [RSV]

**Troparia.**

From Octoechos - - -

*Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God.* [RSV]

We present You the robber's words and we prayerfully echo them; and like him we cry out, O Savior: In Your kingdom remember us.

[SD]

*Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.* [RSV]

Holy Martyrs, since you have imitated Christ's sufferings, \* you continually cure all kinds of human suffering. [SD]

*Blessed are you when men revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely [for my sake].* [RSV]

The Apostles, monastic Saints, holy Teachers and Prophets all \* were well pleasing to the Lord and Creator of the universe. [SD]

*Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven.* [RSV]

We entreat You, O God on high, grant repose there with all Your saints \* to Your faithful servants whom You took to yourself, O Lord. [SD]

Glory.

Consubstantial Trinity, have compassion on those who sing \* glorifying You, and ever save them from the snares of the foe. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Overlook not the prayers of us your servants, all-blameless Maid; \* save us from afflictions that result from our many sins. [SD]

**Entrance Hymn. Mode 2.**

Come, let us worship and bow down  
before Christ. Save us, O Son of God, Who  
are wondrous in Your saints. We sing to You,  
Alleluia. [GOA]

**Hymns After the Small Entrance.**

**Apolytikion.**

From Menaion ---

**Mode 4. *You who were lifted.***

O Chief Commander of the heavenly  
armies, \* we the unworthy now entreat you in  
earnest, \* to fortify us by your supplications to  
the Lord, \* and shelter us beneath the wings  
of your spiritual glory, \* guarding us who  
run to you and fervently entreat you: \* As the  
Commander of the hosts on high, \* rescue us  
faithful from dangers of every kind. [SD]

**Apolytikion of the Parish Church**

(The text of the Apolytikion of the local  
church goes here.)

**Kontakion. For the Martyrs.**

**Mode pl. 4. *Automelon.***

O Planter of creation, Lord, to You does  
the entire world bring as an offering the  
God-bearing martyr Saints, as being nature's  
first fruits. At their earnest entreaties, keep  
Your Church in a state of profoundest peace,  
through the Theotokos, O Lord abundantly  
merciful. [SD]

**THE TRISAGION HYMN**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,  
have mercy on us. (3) [GOA]

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

**The Epistle**

For the Archangel.

**Prokeimenon. Mode 4. Psalm 103.**

He makes His angels spirits and His  
ministers a flame of fire. [SAAS]

**Verse:** *Bless the Lord, O my soul.* [SAAS]

The reading is from Paul's Letter to the  
Hebrews.

Heb. 2:2-10

Brethren, if the message declared by  
angels was valid and every transgression or  
disobedience received a just retribution, how  
shall we escape if we neglect such a great  
salvation? It was declared at first by the Lord,  
and it was attested to us by those who heard  
him, while God also bore witness by signs and  
wonders and various miracles and by gifts of  
the Holy Spirit distributed according to his  
own will. For it was not to angels that God  
subjected the world to come, of which we are  
speaking. It has been testified somewhere,  
"What is man that thou art mindful of him, or  
the son of man, that thou carest for him? Thou  
didst make him for a little while lower than  
the angels, thou hast crowned him with glory  
and honor, putting everything in subjection  
under his feet." Now in putting everything in  
subjection to him, he left nothing outside his  
control. As it is, we do not yet see everything  
in subjection to him. But we see Jesus, who for  
a little while was made lower than the angels,  
crowned with glory and honor because of the  
suffering of death, so that by the grace of God  
he might taste death for every one. For it was  
fitting that he, for whom and by whom all  
things exist, in bringing many sons to glory,

should make the pioneer of their salvation perfect through suffering. [RSV]

**Alleluia. Mode pl. 2. Psalms 64, 101.**

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Verse 1:** *Blessed are they whom You have chosen and received, O Lord.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Verse 2:** *And their memorial abides from generation to generation.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

### **The Gospel**

Saturday of the Fourth Week of Matthew

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

**Mt. 8:14-23**

At that time, when Jesus entered Peter's house, he saw his mother-in-law lying sick with a fever; he touched her hand, and the fever left her, and she rose and served him. That evening they brought to him many who were possessed with demons; and he cast out the spirits with a word, and healed all who were sick. This was to fulfill what was spoken by the prophet Isaiah, "He took our infirmities and bore our diseases." Now when Jesus saw great crowds around him, he gave orders to go over to the other side. And a scribe came up and said to him, "Teacher, I will follow you wherever you go." And Jesus said to him, "Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of man has nowhere to lay his head." Another of the disciples said to him, "Lord, let me first go and bury my father." But Jesus said to him, "Follow me, and leave the dead to bury their own dead." And when he

entered the boat, his disciples followed him.

[RSV]

### **Hymn to the Theotokos.**

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos. [GOA]

### **Communion Hymn. Psalm 103.**

He makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. Alleluia. [SAAS]

### **Hymn after Holy Communion.**

#### **Mode 2.**

We have seen the true light; we have received the heavenly Spirit; we have found the true faith, worshiping the undivided Trinity, for the Trinity has saved us. [GOA]

## **THE DISMISSAL**

### **Fasting Rule**

*Fast Free: All foods allowed.*